

Ville du Patrimoine Mondial

BERGEN

La Porte d'Entrée des Fjords de Norvège



BERGEN



BERGEN - UNE VILLE DU PATRIMOINE



Håkon's Hall and Rosenkrantz Tower, Bergen Castle (Bergenhus)

*Voilà plus de 900 ans que
Bergen vous souhaite la
bienvenue*



Depuis la fondation de la ville en 1070 par le roi Olav Kyrre, Bergen a attiré à elle des hommes d'horizons très divers. Certains sont venus et repartis, d'autres sont restés. Au gré de leurs voyages, les habitants se sont forgé une culture bien à eux permettant à Bergen de devenir "la ville internationale de Norvège".

Bergen s'est développé autour du port, devenant la ville du commerce, de l'artisanat et de la navigation par excellence. A l'époque, c'était la plus grande ville en Scandinavie, la première capitale du pays et la résidence des souverains.

MONDIAL



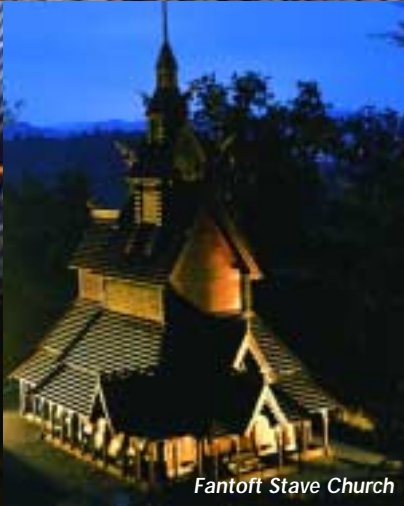
Bryggen (the Wharf)



St. Mary's Church



Historic warehouses at Bryggen



Fantoft Stave Church



Au XIV^e siècle son importance était telle que la ligue hanséatique choisit d'installer l'un de ses comptoirs de commerce dans le quartier de Bryggen. Certains de ces marchands allemands restèrent définitivement à Bergen et, des générations plus tard, leurs descendants sont toujours là. Quant aux célèbres façades du quai de Bryggen, elles sont restées telles quelles depuis le XI^e siècle, traversant les siècles comme en songe. Bryggen fait désormais partie intégrante de notre héritage culturel commun et est inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco.

Les habitants de Bergen sont fiers de leur ville et de ses traditions. Ils ont su préserver ce passé tout en étant à

l'écoute de leur époque. Une ville avec les pieds dans l'eau, la tête dans les nuages et le cœur sur la main, une ville qui respire la joie de vivre et le partage.

Bienvenue à Bergen, une ville de traditions à l'esprit jeune.



BERGEN - UNE VILLE EUROPEENNE DE



Bergen Art Museum

Ou comment passer du commerce à la culture



Edvard Munch: A l'embarcadere
1903, Bergen Billedgalleri

Les grands marchands étaient aussi férus d'art et de culture. Ce sont eux qui ont permis à cette ville de négoce de devenir un pôle culturel. C'est ici que s'est formé un des tout premiers orchestres symphoniques du monde, ici qu'a été inauguré le premier théâtre national. Chaque année, la ville attend avec impatience le retour du Festival International de Bergen. Sans oublier tous ces musées qui n'auraient jamais vu le jour sans le concours des mécènes marchands.



"Cabaret" at Den Nationale Scene



Ole Bull's villa on Lysøen Island



Grieghallen



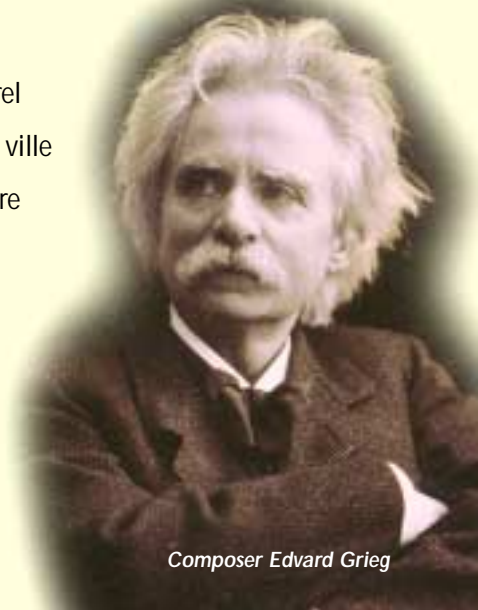
Troldhaugen, Edvard Grieg's home

Bergen a été le berceau du premier dramaturge nordique, Ludvig Holberg, du premier grand peintre paysagiste de Norvège, Johan Christian Dahl et du grand compositeur Edvard Grieg. Le dramaturge Henrik Ibsen n'y est certes pas né, mais c'est à Bergen qu'il reçut son baptême spirituel et qu'eut lieu sa première rencontre avec le monde théâtral. Le peintre Edvard Munch n'est pas né non plus à Bergen, mais grâce à un mécène, la ville peut se vanter de posséder une collection tout à fait unique d'œuvres d'art de ce grand maître.

A la belle saison, la ville vibre au son de la musique : orchestres, chorales, groupes de jazz, opéras donnés en

plein air devant la vieille forteresse de Bergenhus. L'art descend aussi dans la rue, car la culture à Bergen est un art de vivre au quotidien dont tous les habitants de la ville sont les acteurs.

Alors quoi de plus naturel que Bergen ait été élue ville européenne de la culture de l'an 2000 ?



Composer Edvard Grieg

BERGEN - UNE FÊTE EN SOI



Ses habitants ont toujours l'air de courir d'une fête à l'autre



brioches à la cannelle

Quoi de plus agréable que se promener dans les rues de Bergen par un doux soir d'été ? Les rues sont

animées, les cafés et les restaurants affichent souvent complet. Libre à vous de varier les plaisirs : au menu, poissons de la mer du Nord ou tapas, un demi à une terrasse donnant sur l'eau ou un bon cru dans une cave à vin. La journée, il suffit de faire un tour au marché de poissons toujours très vivant, "Fisketorget", pour manger à même le quai du saumon fumé et des crevettes, tandis que les habitants eux préféreront acheter des quenelles de poisson et des brioches à la cannelle.



Folk dancers

'Buekorps'

Folk dancers

Le Festival International de Bergen, qui est le plus grand événement culturel du pays, marque le retour des beaux jours et la ville connaît alors une réelle effervescence. Bergen était prédestinée à accueillir une manifestation de cette ampleur : seule la ville natale d'Edvard Grieg peut se targuer de posséder à la fois ce caractère intime, ce charme et ce dynamisme. Cette période de l'année garantit un temps beau et clair, idéal pour bien profiter de la programmation exceptionnelle, avec ses concerts en tout genre, ses ballets et ses pièces de théâtre. Toute sortie est prétexte à s'amuser et ce ne sont pas les occasions qui manquent : fêtes commémoratives, animations de

quartier... Vous verrez, les gens ici ont le sens de la fête et auront à cœur de vous la faire partager!



BERGEN - UNE VILLE ATTACHANTE



Le charme d'une cité qui vit au rythme des saisons



Réalisez d'importantes économies grâce à la «Carte Bergen»

Découvrez Bergen au printemps quand les rhododendrons et les cytises sont en fleur, quand les frontons rouges des maisons brillent au soleil ou quand les pavés de la vieille ville luisent sous la pluie. Venez vous promener dans les ruelles étroites où les habitants plantaient un arbuste dès qu'ils trouvaient un peu de terre entre les rochers.

Découvrez Bergen en été quand le paysage se décline dans



View from Mount Fløyen



Fløibanen Funicular



Ulriksbanen Cable Car



Harbour trip



Old Bergen open air Museum



toutes les nuances de vert, quand le fjord se couvre de bateaux et la ville s'ouvre aux voyageurs estivaux.

Découvrez Bergen à l'automne ou en hiver: peut-être le ciel est il plus agité mais vous serez amplement récompensés par l'hospitalité chaleureuse de ses habitants. Découvrez Bergen tout au long de l'année, il s'y passe toujours quelque chose.

Au pied des sept montagnes qui dominent la ville, le Vieux Bergen se lit comme un livre grand ouvert, chargé d'histoire. L'aventure est au coin de la rue, qu'on soit amateur d'architecture, de musées, de shopping ou de terrasses de café. Ce ne sont pas les expositions et les

concerts qui manquent, et les boutiques d'artisanat encore moins. Quant aux gourmets, ils trouveront leur bonheur au marché aux poissons et dans les nombreux restaurants de la ville. Les amoureux des grands espaces, eux, peuvent facilement s'échapper du rythme trépidant de la ville car la nature n'est qu'à deux pas, ou plus exactement à huit minutes du centre ville. Là, au sommet d'une de ces montagnes, ils jouiront d'un panorama unique, de paysages empreints de calme et de sérénité. Peu d'endroits au monde offrent cette complicité d'une "ville à la campagne".



Bergen Aquarium

BERGEN - UNE GRANDE VILLE AU



*Laissez-vous envahir par
Bergen, corps et âme*



Damsgård Manor

C'est une ville où l'on se sent bien. Les étrangers tombés sous son charme sont fiers d'en devenir des résidents. Ils deviennent souvent, au même titre que les natifs de Bergen, des partisans et des défenseurs actifs de cette ville où ils ont choisi de vivre.

Quelle en est la raison? Est-ce une question d'atmosphère, de respect de l'environnement? En effet, malgré la présence de magasins et de grands immeubles, Bergen garde l'image d'une ville aux charmantes maisons de bois, accrochées à flanc de montagne. Celles-ci côtoient d'anciennes maisons

CHARME PROVINCIAL



Hiking above Bergen, Mount Ulriken

de maître et jouissent d'une vue imprenable sur la ville. Formant des îlots d'un passé paisible insérés dans des quartiers plus modernes, elles témoignent du souci de préserver l'architecture traditionnelle si particulière à Bergen. C'est pourquoi, en dépit des nombreux incendies qui au cours des siècles ont ravagé la ville, Bergen reste une des plus grandes villes de maisons en bois d'Europe, voire la plus grande.

Si tout n'a pas pu être sauvegardé, l'essentiel est sauf: cette alchimie entre le passé et le présent qui est l'âme de Bergen. Chacun veille à entretenir et protéger ce patrimoine, autant pour soi-même que pour les autres. Si nous nous y sentons si bien, c'est qu'il règne à Bergen une

douceur de vivre que seul un voyage vous permettra, à votre tour, de ressentir.



BERGEN - AU CŒUR DU ROYAUME DES



Un important rendez-vous de croisière européen



La région des fjords constitue le plus grand attrait touristique de la Scandinavie, et Bergen vous en offre une voie d'accès royale. C'est

pourquoi Bergen compte parmi les plus grandes destinations de croisière en Europe. Ici, l'interminable côte a été profondément entaillée par la mer qui a aussi façonné la nature de mille façons : des chutes d'eau écumantes dévalent les parois rocheuses, la blancheur des neiges éternelles illumine les hauts sommets et le vert intense de l'herbe mêle ses couleurs aux reflets du fjord. Chaque printemps, au moment de la floraison, les arbres fruitiers déposent un tapis de fine dentelle sur les rives des fjords.

FJORDS



The Nærøy Fjord



Rafting at Voss



Låtefossen Waterfall



The Rallar Road



C'est un pays de contrastes : une nature paisible qui enchante le regard et une nature sauvage où la vie est rude. De charmants villages, telles des perles couleur émeraude, se nichent le long des fjords, tandis que plus au large sur la côte des hameaux de pêche isolés s'accrochent difficilement aux rochers battus par les tempêtes. A mi-distance entre le fjord le plus long, le Sognefjord, et le fjord le plus beau et le plus spectaculaire du monde, le Hardangerfjord. Bergen constitue un point de départ idéal pour aller à la rencontre d'un univers qui nous dépasse.

Cette nature est bien plus qu'une belle carte postale pour citadins en mal de sensations. Le ski se pratique ici tout au long de l'année, même en été. On peut faire du rafting, partir en randonnée dans les montagnes ou sur un glacier,

faire du vélo sur d'anciens sentiers ou encore aller à la pêche en eau douce ou en haute mer. Le circuit intitulé "La Norvège en raccourci" permet en une journée d'avoir un bon aperçu de la mer et de la montagne, et ce, été comme hiver. Si vous n'êtes pas trop pressés, prenez le temps de découvrir le royaume des fjords au rythme d'une croisière ou au volant d'une voiture.

La Norvège des fjords en vaut vraiment la peine.



BERGEN - POINT DE RENCONTRE



*Tout pour un congrès réussi
— avec un petit plus*

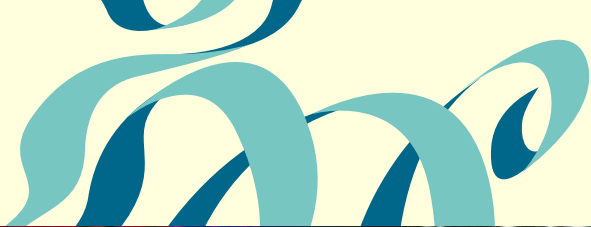


Bergen est l'endroit idéal pour organiser petites ou grandes rencontres professionnelles. Dotée d'une solide infrastructure, Bergen est

devenue une ville de congrès au niveau international. Qu'il s'agisse de foires, de salons, de conférences ou de congrès, les organisateurs ont l'assurance de pouvoir compter sur une grande expérience et un professionnalisme à toute épreuve. Faites-nous confiance, nous nous occupons de tout.

Mais ce sont tous les petits "plus" qui font de Bergen un atout pour vos rencontres professionnelles. Pourquoi ne pas

DEPUIS 900 ANS



organiser vos réunions dans des locaux insolites tels que le fameux aquarium, un bâtiment historique ou encore un musée? Rien ne vous empêche d'offrir à vos invités un concert privé à l'ancienne villa Trolldhaugen du célèbre compositeur Edvard Grieg, ou au petit château de bois de style mauresque du violoniste Ole Bull sur l'île de Lysøen. Pour se détendre, vous avez l'embarras du choix: un parcours de golf dans une nature majestueuse, une sortie de pêche sportive en haute mer, une excursion sur le fjord avec visite d'anciens hangars à bateau ou encore une jolie balade dans l'archipel sur le prestigieux voilier historique, le "Statsraad Lehmkuhl" de Bergen...

Des idées, Bergen n'en manque pas. Vous êtes des hôtes de

marque et nous ferons tout pour que vous vous sentiez bien dans notre ville — tellement bien que vous ayez envie d'y revenir!





BERGEN - UNE VILLE FACILE D'ACCÈS

Bergen est facile d'accès, de la Norvège comme de l'étranger. Il suffit de rejoindre Copenhague, Stockholm, Helsinki, Amsterdam ou Londres pour avoir de là un vol direct. On peut aussi venir par la mer en partant de Hanstholm au Danemark et de Newcastle au Royaume-Uni, ou de lieux plus excentrés comme les îles Féroes, les îles Shetland ou l'Islande. Bergen est très bien desservi par des vols directs au départ de la plupart des grandes villes norvégiennes. Des ferries modernes assurent également des liaisons régulières, que ce soit le long de la côte ou dans les fjords. Des lignes d'autocars partent dans toutes les directions. Bergen est surtout le point de départ et d'arrivée du célèbre Express côtier. Le voyage en train Oslo-Bergen qui passe par le haut plateau d'Hardangervidda, est une expérience inoubliable.



BERGEN REISELIVSLAG · OFFICE DU TOURISME DE BERGEN · www.visitBergen.com

Centre d'Informations Touristiques (informations touristiques grand public):

Vågsallmenningen 1 · N-5014 Bergen, Norvège

Tél.: (+47) 55 32 14 80 · Fax: (+47) 55 32 14 64 · E-mail: info@visitBergen.com

Informations pour les professionnels et la presse:

Slottsgt. 1 · B.P. 4055 Dreggen · N-5835 Bergen, Norvège

Tél.: (+47) 55 31 38 60 · Fax: (+47) 55 31 56 82 · E-mail: mail@visitBergen.com